

**Informal clarifications
by the GRE Secretariat
on Regulation format**

Question #1

Can you confirm that for the editing of the simplified UN Regulations we can follow the indications provided in the **UN Editorial Manual** (<http://dd.dgacm.org/editorialmanual/>) and in document ECE/TRANS/WP.29/2010/147/Rev.1 “New Format for documents”? I have noticed that document ECE/TRANS/WP.29/2010/147/Rev.1 was issued in 2010, is there any updated version?

There are no updated guidelines. These documents are still relevant and can be used. The only difference is formatting of tables where we now put a bold horizontal line after the head row and at the end of the table (see Example #2: Reg. 6, Rev.6). Please note that the UN Editorial Manual is the official source for the UN editing rules.

Question #2

You have already explained that there are no specific rules for the format of the drawings (e.g. JPG, DWG, etc.) nor for references within the same UN Regulation like “Par. 2.2 above / below”, “Par. 2.2 of this Regulation”, “Par. 2.2 of this UN Regulation”, etc...

Indeed, there are no specific rules for the drawings, but they should be editable (in particular text boxes) for translation purposes. For references to paragraphs within the same Regulation (body or an annex), additional clarifications like 'below', 'above', 'of this Regulation', etc. are not necessary. They are only required if you refer to a paragraph outside the body or an annex where you put these references. For example, if in Annex 3 you refer to para. 2.7. of the same annex, you simply put 'paragraph 2.7'. If in Annex 3 you refer to para. 2.7. of the body, you put 'paragraph 2.7. of this Regulation'. If in Annex 3 you refer to para. 2.7. of Annex 5, you put 'paragraph 2.7. of Annex 5'.

Question #3

Inside tables, is it correct (or maybe required) to number the rows like paragraphs?
I am providing you some examples for prompt reference.

I have discussed this issue with our editor who indicated that **Example #2: Reg. 6, Rev.6 is the right one. In other words, the lines in a table cannot be numbered to follow the paragraph numbering. The only number that is required for our formatting purposes is Table 1, Table 2, etc. when there is more than one table.**

Example #1: Reg. 7, Rev.6

6. Intensity of light emitted

6.1. The light emitted by each of the two devices supplied shall be in the reference axis, of not less than the minimum intensity and of not more than the maximum intensity specified below:

		Minimum luminous intensity in cd	Maximum luminous intensity in cd when used as	Lamp (single) marked "D" (paragraph 4.2.2.6.)
6.1.1.		4		70
6.1.2.	Position lamps mounted in a	4		-
6.1.3.	Position lamps, rear marker lamp			
6.1.3.1.	M1 (steady)			8.5
6.1.3.2.	R (variable)	4		21
6.1.4.	Stop-lamp		70	130
6.1.4.1.	S1 (steady)			
6.1.4.2.	S2 (variable)		730	365
6.1.4.3.	S3 (steady)	25	110	55
6.1.4.4.	S4 (variable)	25	160	80

6.1.5. For an assembly of two or more lamps the total intensity shall not exceed the maximum value prescribed for a single lamp.

Example #2: Reg. 6, Rev.6

6. Intensity of light emitted

6.1. The light emitted by each of the two devices supplied shall be in the case of direction indicators of categories 1, 1a, 1b, 2a, 2b, in the reference axes, in the case of direction indicators of categories 5 or 6 in θ° according to Annex 1 of not less than the minimum intensity and of not more than the maximum intensity specified below:

Direction indicator of category	Minimum luminous intensity in cd	Maximum luminous intensity in cd when used as	
		Steady	Lamp (single) marked "D" (see paragraph 4.2.2.3. above)
1	175		500
1a			600
1b			600
2a (steady)			250
2b (variable)		100	500
5		280	140
6	50	280	140

6.1.1. For an assembly of two or more lamps the total intensity shall not exceed the maximum value prescribed for a single lamp.